

## ЕСП/RegO Products

Инструкции по эксплуатации для изделий A8017DP, DH, DLP A8020D

Запорно-регулирующие клапаны для откачки сжиженного нефтяного газа из емкостей

Пригодны к использованию со сжиженным нефтяным газом и безводным аммиаком

Максимальное допустимое давление 27 бар

**Предостережение:** Монтаж, применение и техническое обслуживание данного изделия должны выполняться в соответствии со всеми инструкциями Engineered Controls International Inc., а также всеми требованиями и положениями национальных и местных стандартов, норм, постановлений и законов.

Проверка и техническое обслуживание на периодической основе являются обязательным требованием. Монтаж и техническое обслуживание должны выполняться только квалифицированным персоналом.

До начала выполнения работ по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию необходимо убедиться в изучении и понимании всех инструкций. Данные инструкции должны передаваться конечному пользователю клапана.

**Осторожно:** Контакт с жидким пропаном, безводным аммиаком или вдыхание их паров может привести к серьезным травмам и смерти персонала! Безводный аммиак NH<sub>3</sub> и сжиженный нефтяной газ могут выпускаться вне помещений в воздушный поток, который гарантирует их рассеивание для предотвращения воздействия на людей и животных. Сжиженный нефтяной газ необходимо хранить вдали от открытого огня или других источников возникновения возгорания во избежание пожара или взрыва! Сжиженный нефтяной газ тяжелее воздуха, поэтому он не может быстро рассеиваться или испаряться, попадая в неподвижный воздух!

### Монтаж:

1. Нанести герметик для заделки стыков труб, подходящий для сжиженного нефтяного газа (например, пленку PTFE), на клапан с охватываемой резьбой.
2. Прежде, чем подсоединять емкость, необходимо проверить все конусные соединения на наличие инородных материалов. Если таковые будут обнаружены, их необходимо удалить.
3. Вставить клапан в емкость. Затянуть вручную.
4. С помощью подходящего гаечного ключа завернуть еще на два – три оборота после ручной затяжки для создания герметичности.
5. Вставить охватываемый шланговый или трубный фитинг в охватывающее соединение клапана 8017. Поворачивать его до затяжки вручную.
6. С помощью подходящего гаечного ключа завернуть еще на два – три оборота после ручной затяжки для создания герметичности.
7. Необходимо следовать всем местным и национальным нормам и стандартам, относящихся к испытаниям под давлением и обнаружению утечек в установке.

**Эксплуатация:** Клапаны A8017 и A8020 сконструированы главным образом для использования в качестве высокопроизводительных клапанов откачки жидкости из емкостей для сжиженного нефтяного газа и безводного аммиака.

1. Необходимо следовать принятой в компании методике откачки.
2. Необходимо использовать средства защиты органов зрения.
3. Необходимо использовать специальные защитные перчатки для предотвращения морозных ожогов.
4. Убедиться в плавности и легкости зацепления всех резьбовых соединений. Запрещается использовать молоток или прикладывать усилие к клапану.
5. Открывая клапан, повернуть маховичок против часовой стрелки и убедиться, что он открыт полностью (до упора). Запрещается открывать клапан не до конца. Осмотреть соединения клапана.

Не должно появиться никаких утечек. Если появляется утечка, необходимо закрыть клапан и устранить неисправность.

6. По завершении процесса откачки следует полностью закрыть клапан.
7. Чтобы закрыть клапан, следует поворачивать маховичок по часовой стрелке до упора. Это свидетельствует о контакте диска с седлом клапана.
8. Необходимо убедиться в том, что давление было стравлено полностью, прежде чем отсоединять клапан.
9. При монтаже в трубопроводную систему жидкости, где жидкость может скапливаться между данным клапаном и другим отсечным клапаном, между ними необходимо устанавливать подходящий гидростатический перепускной клапан.

### **Техническое обслуживание и проверка:**

Необходимо периодически проводить проверку на предмет:

1. Любых следов коррозии, вызванных водой, солью, промышленными загрязняющими веществами, химикатами и дорожной грязью.
2. Любых физических повреждений, которые могут препятствовать необходимой герметичности и нормальной эксплуатации, либо могут привести к выходу изделия из строя под давлением.
3. Утечек в крышке, корпусе и концевых соединениях клапана.

Необходимо поддерживать чистоту оборудования, а также немедленно заменять поврежденное оборудование.

### **Меры безопасности:**

- Данные клапаны сконструированы для остановки потока в обоих направлениях. Уплотнение штока только может быть изолировано при использовании в качестве отсечного клапана емкости.
- При необходимости отсоединения клапана, прежде, чем начать отсоединение, необходимо убедиться в полном стравливании давления.
- Данный клапан оборудован встроенным переливным клапаном. Во время использования клапан должен быть полностью открыт с целью обеспечения правильной работы функции перелива.

### **Общее предостережение:**

Все изделия ЕСП представляют собой механические устройства, которые с течением времени становятся неработоспособными из-за износа, загрязнения, коррозии и старения компонентов. Периодическая проверка и техническое обслуживание являются неременным условием. Срок безопасной службы данного изделия может сильно варьироваться в зависимости от воздействия окружающей среды и используемой программы проверок / техобслуживания.

Более подробная информация приводится в каталоге RegO Products L-500 или на сайте [www.regoproducts.com](http://www.regoproducts.com).

RegO GmbH  
Industriestrasse 9  
D- 35075 Gladenbach Germany (Германия)  
Тел.- 49-6462-9147-10  
Факс- 49-6462-9147-29  
E-mail. [info@rego-europe.de](mailto:info@rego-europe.de)